

# Dance

10 ANOS

DISTRIBUIÇÃO INTERNA E GRATUITA - Ano X - Nº 106 - JULHO - 2004  
EDITOR: MILTON SALDANHA - www.jornaldance.com.br - jornaldance@uol.com.br

## Os vencedores

**Milonga de Gala já tem 300 reservas. Não haverá bilheteria no dia**

Ao fechamento desta edição, dia 6 de julho, a Milonga de Gala, promoção da Confraria do Tango em homenagem aos 10 anos do jornal **Dance** e lançamento do cruzeiro Dançando a Bordo 2005, no navio Costa Victoria, já estava com 300 reservas de convites individuais, além de grande parte das 150 mesas também já reservadas. O baile será no Salão Nobre do Club Homs, na Avenida Paulista, dia 14 de agosto, sábado, com duas orquestras de tango mais DJ para outros ritmos. Os organizadores estimam que até o final de julho os ingressos estejam esgotados. Não haverá bilheteria na noite do baile. Todas as vendas serão antecipadas, ao preço já anunciado de R\$20,00 por pessoa e R\$10,00 a mesa. Grande parte dos cavalheiros usará black tie, os demais traje social, as damas muito brilho, e só esse detalhe já dará ao baile um visual e clima totalmente diferente, numa noite planejada para ser de grande glamour.

Leia mais detalhes na página 2, em Leveza do Ser, e no anúncio na página 6.

São Paulo e ABC tiveram concursos de dança que agitaram a moçada das academias. Foram concursos rápidos, não mobilizaram multidões, mas tiveram bom público e trouxeram fatos novos à dança de salão e estímulo aos participantes, apesar de alguma decepção ou controvérsia, que sempre acontece em qualquer evento que envolva competição. Em São Paulo, Renato Furtado e Ana Vitória venceram o 1º Concurso Amador de Salsa do Rey Castro Cuban Bar & Restaurant, dirigido por Felipe Bellin. No ABC, Marcos Eduardo e Gizele Cristina Carvalho venceram o III Concurso de Dança de Salão 2004, coordenado por Grégory, em parceria com o Wal Mart Supercenter.

Fotos: Milton Saldanha



Renato Furtado e Ana Vitória, da Cia Terra e Conexión Caribe, vibram ao receber o troféu de campeões de salsa. O prêmio é uma viagem a Cuba



Marcos Eduardo e Gizele Cristina Carvalho, da Academia ProjetoArte e Movimento, são os campeões do ABC



O grupo de finalistas da Capital e...



...o grupo dos finalistas do ABC

**Pimenta Bar fará Maratona de Salsa**

**Carioca Club festeja 9 anos e...**

**...Ópera São Paulo 1 ano**

## Milton Saldanha



# A Confraria do Tango e a Milonga de Gala

**E**les são discretos, fazem um trabalho bonito, promovem a dança naquilo que tem de mais puro, e raramente são vistos sob a luz dos holofotes. É a Confraria do Tango, criada por um grupo de casais que tem no tango uma das suas paixões.

Esse grupo, liderado por empresários, não faz milongas para ganhar dinheiro, nem para promoção pessoal ou profissional. É, em todos os sentidos, uma reunião de amigos. Vivendo no dia a dia todas as tensões inerentes aos negócios, da inadimplência às oscilações e perspectivas nem sempre animadoras do mercado, além das responsabilidades sociais com empregados, precisavam de uma atividade física e mentalmente restauradora. Escolheram, acertadamente, a dança, por todas as ótimas razões conhecidas. E, dentro da dança, nada melhor do que o tango, por tudo aquilo que contém de emoção e exige de concentração dos seus praticantes. Tornaram-se alunos da Escola de Dança Celso Vieira, no Ipiranga, e foi lá que nasceu a Confraria do Tango.

Só estes motivos já permitem imaginar o entusiasmo da Confraria — especialmente do casal que lidera o grupo, Thelma e Wilson Pessi — na preparação da Milonga de Gala que ocupará o amplo Salão Nobre do Club Homs, na Av. Paulista. Ao fechamento desta edição, dia 6 de julho, já havia 200 reservas, fora intenções de comparecimento expressadas aos organizadores. E olha que o baile será dia 14 de agosto, sábado. Estima-se que até o final deste

mês as 120 mesas estejam vendidas.

Será, de longe, a maior e mais requintada milonga até aqui realizada pela Confraria, que contabiliza em seu histórico 17 encontros tangueros. A Milonga de Gala homenageará os 10 anos deste jornal e será o lançamento do Dançando a Bordo 2005, que começará dia 19 de fevereiro, no navio Costa Victoria. **Dance**, como se sabe, é o promotor e divulgador oficial do belíssimo cruzeiro dançante na rota Santos-Salvador, com escalas no Rio e Ilhabela.

Thelma e Wilson Pessi estão preparando este baile com um carinho muito especial, pensando nos mínimos detalhes. Tudo em estreita cooperação com **Dance**, como parceiro, e com a Costa Cruzeiros, como patrocinadora, com serviços da Ancona Lopez Publicidade, dirigida pelo publicitário Francisco Ancona Lopez. O principal do baile — a música — está nas competentes mãos das orquestras Sexteto De Puro Guapos, Che Bandoneón Tango Show, e DJ La Luna.

*(O traje, convém sempre lembrar, será social completo ou black tie, para eles. Recomendada-se este último. Para elas... Muito brilho!).*

## Para que serve um baile?

**E**sta pergunta foi título de artigo do repórter especial Rubem Mauro Machado, do Rio, na edição de junho (nº 105) do **Dance**. A repercussão foi ampla e excelente. Além dos comentários favoráveis ao artigo, ouvidos pelo editor nos bailes e academias, algumas pessoas telefonaram à redação para manifestar solidariedade. Destacamos também uma manifestação no Compasso do Leitor desta edição.

Rubem alertou que determinados promotores de bailes precisam tomar doses periódicas daquele milagroso remédio chamado "Semancel". São aqueles promotores que desfiguram o próprio baile, transformando-o numa insuportável

tribuna, sob o pretexto de homenagear alguém ou qualquer coisa. O sujeito agradece até ao carteiro, padeiro e leiteiro, sem esquecer do açougueiro. Entrega diplomas e medalhas para sessenta pessoas (não é exagero, vi isso uma vez no antigo Scandal), e cada uma tem direito a um discurso. Nunca falta, é claro, aquele candidato a vereador ou deputado, que acha que vai colher ali alguns votinhos. Esse é o mais chato. Pô, o público se arruma, sai de casa, gasta, quer dançar. Aí tem que agüentar discursos. Ou, em alguns casos, intermináveis apresentações de dança, que na maioria dos casos também já saturaram. Ficou na minha memória uma moça que

dançou cravados dez minutos de dança do ventre na inauguração de uma academia. Gente, dez minutos é uma eternidade. Faça qualquer tipo de teste marcando no relógio. Ouvindo a mesma música e a mesma coreografia repetitiva, então, é uma dupla eternidade. Dose prá dinossauro. Pior que isso, só bingo em baile.

Alguns donos de academias enfiaram na cabeça que aluno iniciante precisa se mostrar em show. Não sei de onde tiraram essa idéia. Com turmas de crianças, até concordo. Mas marmanjos? Por favor, não sejamos cínicos, iniciante é por definição limitado, ou então não é iniciante. Posso falar porque também sou aluno iniciante, no tango, e não acho que precise de uma apresentação como estímulo. Pelo contrário, tenho

total resistência a esse tipo de coisa, justamente porque faço questão de me assumir como iniciante. Minha melhor motivação é poder curtir uma milonga, sem a menor preocupação com quem esteja olhando, até porque ninguém pagou ingresso para me ver dançar. Não tenho absolutamente nada contra show de iniciantes, desde que seja numa festa específica, de propósitos previamente declarados. Quem comparecer já sabe do que se trata e vai com espírito aberto para participar de uma brincadeira divertida e saudável, entre amigos. Nesta eu dançaria meu tanguinho e com certeza curtiria muito. A crítica aqui é contra convocar um grande baile, aberto ao público em geral, e sem ter avisado antes empurrar um enfadonho "show" de iniciantes. Ninguém merece.

Precisamos voltar aos bailes feitos para dançar, a exemplo dos melhores bailes semanais e do recente Baile dos 3, realizado pelas escolas que levam os nomes de Jaime Arôxa, Celso Vieira e Andrei Udiloff. Repetindo o Rubem, nada contra homenagens e apresentações. Mas que sejam rápidas, objetivas, compactas e de qualidade. Aí ficam até legais, o pessoal presta atenção e aplaude. E, principalmente, volta no próximo baile.

## Responsabilidade de opinião

**C**ostumo sempre dizer que não sou crítico de dança. Sou repórter de dança. Ou, em certos casos, vá lá, com boa vontade, comentarista de dança. São coisas extremamente diferentes. Meu compromisso com o leitor é informar, com a objetividade que o espaço impõe, e não passa pela necessidade daquilo que Bertold Brecht definiu como distanciamento crítico entre atores e platéia, nem da profundidade técnica. Isso explica porque o público pode adorar um espetáculo, enquanto o crítico cai de pau. Aconteceu isso na Alemanha, com um dos espetáculos de Deborah Colker. A visão do crítico é técnica, mesmo que envolva emoção, enquanto a do público é sempre emocional.

Coloco-me nesta última categoria, a do público. Gosto, ou não gosto, movido sempre pelo que vejo e sinto. "Ah, mas faltou isso e aquilo", dirá o crítico, enquanto minha reação será responder "puxa, não notei". Sorte minha, posso soltar o coração, não preciso reprimir nada. Nem ser dono da verdade, construindo ou destruindo reputações, numa área repleta de injustiças e clubes de amigos. Em certas circunstâncias o crítico é pago para ser chato. Em outras, conforme sua personalidade e caráter, pode gostar de fazer gênero, exibindo independência e simulando sabedoria. Na dança, alguns atacam de linguagem empolada, complicada, esnobe, obrigando o leitor a parar em cada linha para tentar descobrir a tradução. Chegam a descobrir intenções e nuances que nunca passaram pela cabeça de diretores e intérpretes. Para quem escrevem? Para o próprio ego? Duvido que alguém tenha saco para ler aquelas ladainhas herméticas. Tô fora. Amo a música de Mozart, Chopin, Tchaikovsky, Wagner,

Ravel, Villa Lobos e outros, mas também não resisto a um bolero bregão, aqueles choros de cornos, tendo aos braços uma boa dançarina. O chato que se scandalizar não sabe a diversão que perde.

Ao assumir nesta fase da carreira e da vida o direito de não praticar jornalismo impessoal, aquele em que o repórter jamais usa primeira pessoa e jamais fala dos seus próprios sentimentos, coisa que se aprende na faculdade e se aplica em todas as redações como regra básica, meu risco é sempre enorme. Mas vale a pena, e num jornal como este é gostoso quebrar tabus. Observem, por exemplo, que **Dance** é a única publicação que usa ponto de exclamação. Foi abolido há anos dos jornais e revistas, sem nenhuma razão justa. Exclamação tem porte, é a voz alta da palavra escrita, é muito mais forte que o tímido e pequenino ponto final, e graficamente embeleza o texto. Por que, então, não usar? Só porque algum "gênio" da imprensa não gostava e impôs o padrão? Dane-se ele. O único cuidado é não saturar. Exclamação, só nos casos especiais.

Apesar dessa agradável liberdade, a linha tênue que separa o comentarista/repórter do crítico não pode ser ultrapassada. O risco é o ridículo. O mesmo ridículo que vejo em pessoas que se auto intitulam coreógrafos, uma função difícil, complexa, que exige muito estudo, pesquisa, e muita estrada de vida profissional. Vulgarizaram a palavra, virou brincadeira, qualquer um que monta uma roda de ciranda se proclama coreógrafo. Contudo, não tenho carteirinha de fiscal para dizer quem é e quem não é. Já tenho meus riscos para cuidar. Cada um que se manque, ou assuma o próprio ridículo.



O jornal **Dance**, circulando há 10 anos, é mensal e distribuído gratuitamente nas principais instituições de dança, públicas e privadas, da Região Metropolitana da Grande São Paulo. Com tiragem de 10 mil exemplares, pode ser encontrado nas melhores academias, bailes, casas noturnas, festivais de dança, eventos, restaurantes e outros locais, inclusive não dançantes, como bares, padarias, lojas, etc. Tem também assinantes de várias cidades brasileiras.

**Editor e jornalista responsável:** Milton Saldanha (MTb. 3.419; matr. Sindicato dos Jornalistas 4.119-4). **Repórter Especial:** Rubem Mauro Machado (Rio de Janeiro); **Ilustrações:** Pedro de Carvalho Machado. **Fotos:** Milton Saldanha. **Colaboradores:** Alexandre Barbosa da Silva (diagramação); André de Carvalho Machado. **Impressão:** LTI Editora Gráfica. **Reg. INPI:** 820.257.311. **Produção:** Syntagma Comunicação Social.

**Endereço:** Rua Pais da Silva, 60 - Chácara Santo Antonio/Santo Amaro, São Paulo/SP. CEP 04718-020.  
**Tels./Fax** (11) 5182-3076 / 5184-0346 / 8192-3012  
**Site:** www.jornaldance.com.br (Parceiros na Internet: Page Free e Agenda da Dança de Salão Brasileira)  
**E-mail:** jornaldance@uol.com.br

Proibida reprodução total ou parcial, exceto quando autorizada pelo editor. Nenhuma pessoa que não conste neste Expediente está autorizada a falar em nome do jornal.

## Dança de Salão

Faça parte desta comunidade saudável!



## Compasso do Leitor

### 10 Anos do Dance

Parabéns Milton Saldanha por, há 10 anos, formar consciências críticas, instigar a criatividade e fomentar mudanças. Com integridade, coerência e elegância, o jornal **Dance** é destaque no cenário da dança de salão e presta um grande serviço aos bailarinos e ao público em geral. Felizmente temos um veículo como o **Dance**, que fala da dança com o respeito que ela merece.

**Edson Busch Machado**  
Diretor-geral da Fundação Catarinense de Cultura.  
Florianópolis – SC.

Fiquei muito feliz ao ler o jornal **Dance** de junho (Nº 105). São 10 anos de verdadeira luta e pioneirismo. Dá para acreditar! Quanto tempo passou. Lembro-me quando conheci o jornal, tenho edições bem antigas, que ajudei a distribuir com muito orgulho. Hoje vejo o cres-

cimento e fortalecimento de uma causa tão nobre. Espero que as homenagens a tanto esforço aconteçam cada vez mais. Vocês merecem muito, pelo que têm realizado não só pela dança de salão, mas também pela dança em geral.

**Vera Oliveira, diretora-presidente.**  
Associação Meninos do Morumbi e Associação Cultural Erês de Ébano.  
São Paulo, SP.

### Para que serve um baile?

Quase cai de costas quando encontrei alguém que pensa exatamente como eu sobre as tais apresentações camufladas como "baile da escola". Infelizmente o problema é nacional. Creio que os instrutores estão envolvidos numa viagem egomaniaca e esqueceram daqueles que pagam seus aluguéis. Abraços Rubem Mauro Machado, e continue escrevendo. Gostei.

**Célio de Sousa**  
São Paulo, SP.

## Passo de Arte vai arrasar !

O Passo de Arte deste ano, de 9 a 19 de julho, em Santos, está um show em todos os sentidos. Dia 9 dançam Cecília Kerke e Victor Luis, gran pas de deux de Esmeralda. Dia 10, Luiz Arrieta faz o solo contemporâneo Ave Maria. Dia 11 entra a Cia Sesiminas, com a bailarina Ana Carolina Pagana e o bailarino cubano Jose Antonio Ramos, grand pas classic. Dia 12, Áurea Hammerli, primeira bailarina do Teatro Municipal do Rio, com Santiago Jr, solista do mesmo teatro. Dia 13, Carlinhos de Jesus, com sua companhia, no espetáculo Isto é Bra-

sil. Também Luciana Paludo, bailarina gaúcha, com Simplescorpo. Dia 14, Cia de Jazz Roseli Rodrigues, com Além do Convencional (jazz). Dia 15, Orgone Grupo de Arte, Movimento Rolidei. Dia 16, Charles Renato, da Cia Brasileira de Sapateado. Dia 17, Cia de Dança Studio Wolf Maia – Ah... Seu fosse Bob Fosse. Dia 18, Cia Discípulos do Ritmo, com Fresta (hip hop). Dia 19, Cia. Lisboa Ballet Contemporâneo, com Bailado Sal – Capate. Depois, Filhos da Terra, com Marisol e Elydio Antonelli.

## Alfredo Palacios visita São Paulo

**A**lfredo Palacios, mestre argentino de tango, radicado em Paris há 16 anos, onde é muito conhecido e dirige uma milonga, visita o Brasil neste julho e dará workshops no Espaço de Dança Andrei Udiloff, em Pinheiros, no Tango B' Aires, na Vila Mariana e no Núcleo de Dança Stella Aguiar, em Moema, além de fazer apresentações no Bela Vista Social Club. (Consulte datas e horários no anúncio na página 3).

A vinda de Palacios, com sua esposa e parceira Isabel de La Preugne, é promovida pelos professores Vitor Costa e Margareth Kardosh, retribuindo o grande apoio que sempre recebem do casal em suas viagens à Europa.

Alfredo Palacios, praticante do tango milonguero (*de salão*), nasceu numa tradicional família de tangueros portenhos profissionais. Começou a dançar muito cedo, levado pelos pais às milongas nas cercanias de Buenos Aires. "Eu

fazia aquilo sem saber o que estava fazendo com os pés", recorda. "Apenas imitava o que via. Dancei assim por muito tempo, por puro prazer, até tomar consciência de que deveria mostrar e ensinar o que sabia. Foi durante uma viagem. Os amigos praticamente me empurraram e estimularam ao profissionalismo. Eles me permitiram muita confiança". Um deles foi Mingo Pugliese, reconhecido como extraordinário mestre por nove entre cada dez tangueros argentinos e de outras nacionalidades.

Quando estava com 30 anos, Palacios foi convidado por um amigo para passar alguns dias na França. Foi ficando, ficando, e se radicou no país, onde conheceu Isabel.

Hoje, em Paris, eles são responsáveis pela milonga Latina, muito conhecida pelos tangueros europeus. E já rodaram por boa parte do mundo, ensinando seu tango milonguero, rasteiro e sempre muito gostoso de dançar.

**25 de julho**

**Chegou sua chance de conhecer Porto Rico**  
**Bacardi** apresenta

**1ª Maratona Nacional de Salsa**

**8 horas ininterruptas**

**Organizada pelo Pimenta Bar, com direção artística de Jô Passos.**  
**Inscrições de 4 a 25 de julho (até 15h) - Vagas limitadas**

**Informações:** Av. Índico 975, São Bernardo do Campo. Tel. 4330-1444  
[www.barpimenta.com.br](http://www.barpimenta.com.br)

**Apoio:** Congresso Mundial de Salsa, Jornal Site [Salsa.com.br](http://Salsa.com.br)

**Tango Aulas & Shows**

**Vitor Costa & Margareth Kardosh**



Fones: 3673 1101 e 9108 7978  
[margarethkardosh@uol.com.br](mailto:margarethkardosh@uol.com.br)

Não perca, diretamente de Paris, os argentinos:  
**Alfredo Palacios e Isabel de La Preugne**

**Tango Iniciante**  
Dias 24 e 25/07 das 17:30 às 20:30  
Local: Núcleo de Dança Stella Aguiar  
Avenida Jurema, 495 - Moema - Fone: 5055-9908

**Milonga Iniciante**  
Dias 24 e 25/07 das 14:00 às 17:00  
Local: Espaço de Dança Andrei Udiloff  
Rua Simão Álvares, 714 - Vila Madalena  
Fone: 3813 6196

**Tango Valsa**  
Dia 22/07 das 20:00 às 23:00

**Tango Show**  
Dia 23/07 das 21:30 às 23:30  
Local: Academia Tango B' Aires  
Rua Dr. Amâncio de Carvalho, 23 - Vila Mariana  
Fone: 5575 8646



**APRENDA A DANÇAR "SALSA"**

**Curso de formação Salsera para Iniciantes**

**AGORA NO ABC**

Aos DOMINGOS das 14:30 às 15:30 Hs COM HENRIETT DINIZ

**Seleção para:**  
Cia de dança e monitores (bolsistas)  
faça parte do elenco do espetáculo:  
"O Stress da vida moderna"  
dia 16/08 às 19:00 hs p/ monitores (bolsistas)  
às 20:30 hs p/ Cia de dança (espetáculo)

**Baile de Encerramento do Curso de Férias. Dia 31/07 às 20:30 Hs.**

**AULAS EM GRUPO OU PARTICULARES**

**Classe, sofisticação com muita ginga, você só encontra no Studio de Dança Renato Mota**

**4426-9343 / 4426-6185**  
Informações: Rua Marechal Floriano, 386 - Vila Gilda - Sto André



## Carioca Club chega aos 9 anos e continua crescendo

O Carioca Club, na rua Cardeal Arcoverde, em Pinheiros, está completando 9 anos e vai festejar com uma programação especial que abrange todo o mês de julho, com destaque para os sábados, quando rola o Movimento Black Samba, com a cantora Mara Nascimento e Banda Soul'Pa.

A casa, que continua crescendo, recebendo em média 12 mil pessoas por mês, foi inaugurada em julho de 1995 e aberta definitivamente ao público dia 16 de agosto. Na época foi concebida para ser uma espécie de embaixada informal da música e da cultura do Rio de Janeiro em solo paulista. Daí o nome Carioca Club. Sua fachada lembra as antigas construções da Rua da Carioca e a decoração interna, de Lúcia Maria Dany Sitta, foi projetada para evocar a todo momento o clima das escolas de samba cariocas. Nos primeiros três anos, inclusive, a cada semana vinha um grupo de sambistas do Rio, com alguns bateristas e porta estandartes, para shows aos sábados. Pessoal da Mangueira, Beija-Flor, Salgueiro, Viradouro, Portela e outras. Com eles, celebridades como Ivone Lara e Tia Zica.

Muitos intérpretes e grupos famosos já passaram, e continuam a passar, pelo palco do Carioca, como Jorge Aragão, Zeca Pagadinho, Martinho da Vila, Beth Carvalho, Lecy Brandão,

Fundo de Quintal, Exaltasamba, Revelação, Os Travessos, Refla, Pixote, Belo, Netinho de Paula, Dudu Nobre, Arlindo Cruz, Bokaloka, Sombriña e muitos outros. Enquanto os músicos descausam, entram os ecléticos DJs residentes Edilson e Mané.

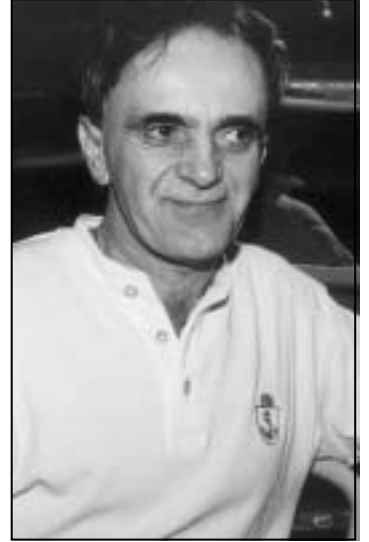
Quando o Carioca Club passou para as mãos do seu atual dono, o empresário Carlos Garcia, que vinha do ramo gráfico, ele ampliou essa feição. Mantém o samba e pagode como fortes atrações, mas abriu espaço também para outros ritmos, com destaque para o zouk, axé, samba rock, entre outros. Hoje a casa é forte reduto dos ritmos latinos, mas sem perder o foco original na PMB, abrindo espaço semanal para músicos e vocalistas que expressam a mais autêntica cultura brasileira. Um dos destaques deste mês de aniversário, por exemplo, é a excelente cantora Lecy Brandão, dona de uma interpretação e estilo nativo que faz sacudir multidões. Lecy se apresentará dia 16 de julho, com o Grupo Sensação. Destaque também para o show, dia 23 de julho, do cantor Belo.

Com sua estrutura, o Carioca Club corresponde a tudo o que se pode esperar de uma casa noturna para o porte da cidade de São Paulo. Tem capacidade para 1.200 pessoas, equipada com camarotes nos mezaninos, ar condi-

onado central, serviço de bar e lanches, mesas, ampla pista de dança de 250 metros quadrados, palco de 80 metros quadrados, e toda infraestrutura de som e luz, telão, camarins, etc. Mantém uma equipe profissional atuante, nas áreas de produção de shows e relações com o cliente, além de corpo de segurança e manobristas na porta.

A base de tudo, antes das reformulações implementadas por Carlos Garcia, foi originalmente pensada pelo primeiro dono, Telmo Cortes de Carvalho e Silva. Antes do Carioca Club, Telmo foi o criador de casas famosas, como a Ópera Cabaré, Café Paris, Avenida Club (até hoje muito forte), rede de choperias Continental, entre outras, sempre voltadas para a música e dança. O primeiro gerente do Carioca foi Jovino Garcia, que depois de alguns meses voltou para o Avenida. E para ser padrinho da casa, na inauguração, foi convidado o famoso jornalista carioca Sérgio Cabral, que construiu um nome de grande respeito ligado ao Carnaval e à música popular brasileira.

O Carioca Club, que oferece também aulas de dança, funciona de quinta a sábado, a partir das 22h. Aos domingos, das 16h às 23:30. Rua Cardeal Arcoverde 2899, Pinheiros. 3813-8598. [www.cariocaclub.com.br](http://www.cariocaclub.com.br).



Carlos Garcia assumiu o Carioca e reformulou sua programação musical e dançante

### Renato Mota seleciona elenco

Cia de Dança Renato Mota, do ABC, com sede em Santo André, está buscando dançarinos para seu novo espetáculo, "O Stress da Vida Moderna". Há vagas também para monitores/bolsistas. 4426-9343 ou 4426-6185.

### CDJA-Paraná aprovado em Joinville

O Centro de Dança Jaime Arôxa-Paraná foi classificado para disputar no Festival de Dança de Joinville, agora em julho, na categoria de danças populares. Sua participação, com dança de salão, será exclusiva.

## Ópera São Paulo festeja um ano



dirigida por Maurício Franchi, festeja seu primeiro aniversário dia 8 de julho, quinta, a partir das 21h, com festa que terá música ao vivo, show, bolo, champanhe e sorteios de jóias (da Joalheria Andraus), viagens, jantares, etc. O couvert artístico é de R\$20,00 e as reservas devem ser feitas com as agitadoras culturais Eliane e Dulce, pelo fone 6748-5039.

O restaurante e bar dançante Ópera São Paulo, com seu *glamour*, é uma casa que orgulha a noite paulistana, que não seria a mesma sem ele. No mesmo prédio onde existiu por muitos anos o Scandal, da empresária Lilian Gonçalves, não ganhou apenas um novo nome. O Ópera São Paulo foi totalmente reformado e reformulado, com decoração de muito bom gosto, que inclui obras de arte, além de ganhar mais espaço com a eliminação do bar rebaixado que avançava sobre o sa-

lão principal. Seu cardápio também foi aprimorado, incorporando saladas e pratos quentes muito saborosos. O crepe, por exemplo, é uma boa pedida, que combina bem com a necessidade de uma alimentação leve para dançar.

A casa mantém a tradição da música ao vivo e shows, abrindo oportunidades para músicos e artistas das mais variadas correntes brasileiras e internacionais. Neste mês do aniversário sua programação é a seguinte: dia 9, sexta, Cyro Aguiar - 15, quinta, Luiz Ayrão - 16, sexta, Stênio Mello - 22, quinta, Luiz Ayrão - 23, sexta, Ari Sanches - 28, quarta, Lana Bitencourt - 29, quinta, Luiz Ayrão e 30, sexta, Nereu Rivera e Yasmin Ventura. O Ópera São Paulo abre de terça a sábado, às 20h, e a música ao vivo começa às 22h. Tem manobristas na porta (7 reais).

Av. Pedroso de Moraes, 261 - Pinheiros. 3813-2732 (após 14h). [www.operasaopaulo.com.br](http://www.operasaopaulo.com.br).

### Tango & Paixão volta ao Teatro das Artes

Nelson Lima e Márcia Mello voltam com o espetáculo Tango & Paixão, agora no Teatro das Artes, no Shopping Eldorado, dia 15 de setembro, quarta, às 21:30. A primeira edição, com casa lotada e muito aplaudida, foi na Sala Guiomar Novaes, da Funarte. Toca o Sexteto de Puro Guapos, com o maestro Martín Miró, e tem a participação especial dos cantores Alberto Cabañas, Carlos Estevez e Anadir Zoccal. O elenco é formado pelos tangueros Márcia Mello e Nelson Lima, Suzy Powidzer e Maurício Saraceni, Vanessa Gallette e Ronaldo Bolaño, Kátia Rodrigues e Alexandre Bellarosa, Sonia Quiroga e Pablo Scanavino. O espetáculo resgata parte da história do tango, mostrando suas diferentes fases e estilos. 3858-2783 / 9121-4020 ou 7124-2374.

### Grupo Corpo abre temporada

Grupo Corpo, de Minas, está de volta aos palcos nativos apresentando, de 18 a 29 de agosto, no Teatro Alfa, em São Paulo, a temporada brasileira de 2004, num roteiro que inclui ainda Rio (Teatro Municipal, 2 a 6 de setembro), Belo Horizonte (Palácio das Artes, 9 a 13 de setembro) e Brasília (Teatro Nacional, 16 a 20 de setembro). Um dos destaques deste ano é a estréia de "Lecuona", com trilha musical recolhida da obra do cubano Ernesto Lecuona. Tem também a reapresentação de "Nazareth", com música de José Miguel Wisnik inspirada em composições de Ernesto Nazareth, com coreografias de Rodrigo Pederneiras. 5693-4000 ou 3331-5937. (Alfa).

**STUDIO DE DANÇA Renato Mota**

## CURSO DE FÉRIAS

**SÃO 10 DIAS CONSECUTIVOS DE AULA OU 3 FINAIS DE SEMANA De 17 a 31/ 07**

**IMPERDÍVEL!** Mais de 15.000 pessoas já prestigiarão este curso!

**Seleção para:**  
Cia de dança e monitores (bolsistas)  
faça parte do elenco do espetáculo:  
"O Stress da vida moderna"  
dia 16/08 às 19:00 hs p/ monitores (bolsistas)  
às 20:30 hs p/ Cia de dança (espetáculo)

**Aulas em Grupo ou Particulares**

Classe, sofisticação com muita ginga, você só encontra no  
Studio de Dança Renato Mota

Informações: **4426-9343 / 4426-6185**  
Rua Marechal Floriano, 386 - Vila Gilda - Sto André  
[www.studiorenatomota.com.br](http://www.studiorenatomota.com.br)

## Rigidez do regulamento acentua dificuldades na Maratona de Salsa

**P**imenta Bar, em São Bernardo do Campo, vai reunir dia 25 de julho, domingo, grande número de salseros — participando, ou torcendo por seus amigos — na I Maratona Nacional de Salsa, promovida pela Bacardi, com direção artística de Jô Passos. O prêmio para o casal vencedor será uma viagem a Porto Rico. A maratona começará às 19h e está prevista para terminar às 3h da manhã da segunda-feira. Será, portanto, uma carga de 8 horas de dança. Pelo regulamento, extremamente rígido, os competidores não poderão sequer ir ao banheiro. Médicos e advogados, segundo Jô Passos, foram consultados sobre essa questão. Haverá plantão médico para qualquer emergência, com ambulância. Os inscritos terão que ter noção básica de salsa, caso contrário serão desclassi-

ficados pela banca de juizes, formada por membros do Congresso Mundial de Salsa, evento do grupo Conexión Caribe. As vagas são limitadas a 40 casais. Ao fechamento desta edição, dia 6 de julho, já estavam inscritos mais de dez casais. Na inscrição, cada um recebe a camiseta do evento. A Maratona de Salsa terá cobertura do jornal **Dance**. 4330-1444. Outras informações e o regulamento estão no site [www.salsa.com.br](http://www.salsa.com.br).



Jô Passos

### Problemas com bebida?

Núcleo Terapêutico Bettiany dispõe de programa de reabilitação de curta duração. Informe-se. Tel. (11) 5528-1845.

### Paulo Aguiar

Aprenda a dançar sem sair de casa, através de vídeo-aula com Paulo Aguiar. Forró, salsa, merengue, pagode, gafeira, tango, bolero, soltinho e zouk. Tels. (11) 5589-9913 / 6836-6602 / 9357-6688.

Proteja seu nome artístico, da sua academia ou baile e também sua logomarca

# VALÉRIO

## MARCAS E PATENTES

Agentes da Propriedade Industrial

Av. São João, 755 – conj. 82 – 01035-100 São Paulo/SP  
Tel/Fax (11) 3337-1090 Ligue grátis 0800-77-11-277 Fax 0800-77-11-278  
Email: [valeriomarcas@uol.com.br](mailto:valeriomarcas@uol.com.br)

• Academia Tango B'Aires  
Principiantes e Intermediários  
6ª feira - das 19:30 às 21:00 hs  
Rua Dr. Américo de Carvalho, 23  
Vila Mariana - Fone: 5575 6646

• Cooperativa de Dança  
Carla Salvagni  
Principiantes  
2ª feira - das 19:30 às 21:00 hs  
Intermediários e Avançados  
2ª feira - das 21:30 às 22:30 hs  
sábado - das 15:00 às 17:00 hs  
Avenida Lavandina, 662  
Moera - Fone: 5652 9443

Aulas particulares  
Shows e Eventos  
fone 5575 6646  
cel. 9258 5270



Omar Forte professor

### Agenda de Bailes

Livros, Filmes, Fotos,  
Vídeos Didáticos,  
Academias, L. Discussão,  
Jornais, Bandas, DJs etc.

[dancadesalao.com](http://dancadesalao.com)  
Sua Personal de Danças de Salão!

### ESCOLA BAILE

Dança de Salão  
Domingos e Nanci

Aulas de segunda a sexta  
14h e 20h

R. Cipriano Barata, 1066 – Ipiranga  
Tels: 6915-8093 ou 9944-1439  
[www.escolabaile.kit.net](http://www.escolabaile.kit.net)  
[Escola-baile@ig.com.br](mailto:Escola-baile@ig.com.br)

POWER LOCAL • MUSCULAÇÃO • AXÉ • COND. FÍSICO  
• TAE BO • PERSONAL TRAINNER • STEP • SPINNING  
• AERO JUMP • ABDOME • ALONGAMENTO

• ESTACIONAMENTO.  
• SALA DE BICICLETAS E ESTEIRAS COM TV DE 29".  
• SISTEMA DE ALARME MONITORADO POR VIATURA.  
• PROFESSORES FORMADOS EM EDUCAÇÃO FÍSICA.

SEG. À SEX. - 6H às 22H  
SÁBADO - 10:30 às 13H

R. PAIS DA SILVA, 52 - Ch. Sto. Antônio - 5181-5932 - 5183-0053

10 mil exemplares,  
ampla distribuição

# Anuncie!

10 anos divulgando e promovendo a dança

5182-3076 / 5184-0346 / 8192-3012  
[www.jornaldance.com.br](http://www.jornaldance.com.br) - [jornaldance@uol.com.br](mailto:jornaldance@uol.com.br)

## Page Free Designer

### Atualize você mesmo seu site (SGC)

- Introduzimos sites institucionais.
- Hot sites.
- Portais.
- SGC – Sistema de Gerenciamento de Conteúdo.  
Oferecemos hospedagem com painel de controle a partir de R\$15,00/mês.  
Realizamos consultoria em Internet, marketing virtual e e-commerce.

Veja mais detalhes em nosso site.  
[www.pagefree.com.br](http://www.pagefree.com.br)  
(11) 3337-2547 ou 9409-2723 (horário comercial), com sr. Eduardo Viana  
[www.pagefree.com.br](http://www.pagefree.com.br)

**CURSO DE EXTENSÃO UNIVERSITÁRIA**

Departamento de Pós-graduação da Uni-FMU – Educação Física

**DANÇA DE SALÃO – 40 horas/aula**  
De 06/11 a 04/12/2004 (sábados, das 8 às 18 horas)

Professores: Carla Salvagni e Marcos Otsu

Para o professor de dança que deseja uma formação diferenciada

Informações:

**Uni FMU**  
centro universitário<http://www.phorte.com/cursos/>**CARLA SALVAGNI**  
COOPERATIVA DA DANÇA

há 13 anos especializada em dança de salão

Tel.: (11) 5052-9443

**ESTE MÊS NO ÓPERA**

Antes e depois do show um ótimo elenco de apoio para ouvir e dançar

**"TODA TERÇA-FEIRA É DANÇANTE NO ÓPERA"**  
sob o comando de Eliane & Dulce – fone 6748-5039• **CYRO AGUIAR**  
09/07 – sexta-feira• **LUIZ AYRÃO**  
15, 22 e 29/07  
toda quinta-feira• **STÊNIO MELO**  
16/07 – sexta-feira• **ARI SANCHES**  
23/07 – sexta-feira• **LANA BITENCOURT**  
29/07 – quarta-feira• **YASMIN VENTURA & NEREU RIVERA**  
30/07 – sexta-feira11 • 3813-2732 • Av. Pedroso de Moraes, 261 • [www.operasaopaulo.com.br](http://www.operasaopaulo.com.br)Confraria  
do Tango**Milonga de Gala***Homenagem da Confraria do Tango  
pelos 10 anos do jornal Dance e lançamento  
do Dançando a Bordo 2005***Dia 14 de agosto, sábado (22h)****Salão Nobre do Club Homs • Av. Paulista, 735****Orquestras**Sexteto De Puro Guapos e  
Che Bandoneón Tango Show  
DJ La Luna*Traje: black tie ou social*

Convite antecipado: R\$20,00

Mesa p/4 pessoas: R\$10,00

**Reservas (11) 6914-9649 (Thelma/Wilson)**  
(Horário comercial)**ATENÇÃO**Ingressos só antecipados.  
Não haverá bilheteria  
no dia do baile**O melhor de  
julho está aqui**

9, Sexta – Trilha Sonora

10, Sábado – Barcelona

13, Terça – Terça Insana (teatro)

14, Quarta – Orquestra de  
Rock and Roll, com

Roger do Ultraje a Rigor

16, Sexta – Biriba Boys

17, Sábado – Atlanta

20, Terça – Terça Insana

21, Quarta – Orquestra

Rock and Roll

23, Sexta – Atlanta

24, Sábado – Barcelona

27, Terça – Terça Insana

28, Quarta – Orquestra

Rock and Roll

30, Sexta – Banda Glória

31, Sábado – Koisa Nossa

**Av. Pedroso de Moraes, 1036 - Tel. 3814-7383***Memphis***Segundas-feiras Single***Super dançantes, todos os ritmos***Banda Kimania (Especial Sertanejo / Forró)**

3 ambientes: Sala de Karaokê, Piano Bar (samba de raiz e

MPB ao vivo) e pista de dança

Para maiores de 30 anos

R\$10,00, com consumação livre

Reservas: Cidameyer 6952-8506 / 9669-5765 ou Ricardo Meyer 9957-0008  
Av. dos Imarés, 295 – Moema. Tel. 5531-3115



[www.zais.com.br](http://www.zais.com.br)

**AULAS COM FERNANDO DI MATHUS (SEXTAS) E LEONOR (SEGUNDAS)**

**Segundas imperdíveis**  
Dia 12 Banda Santa Luzia  
Dia 19 Flash Band

**Quintas Românticas**  
Dia 22 Karisma 3  
Dia 29 Românticos do Caribe

**Sextas Super**  
Dia 30 Banda Afinal

**Sábados Brilhantes**  
Dia 10 Banda Atlanta  
Dia 31 San Marco Show

5549-5890 / 5539-8082  
Rua Domingos de Moraes, 1630 – Vila Mariana  
Metrô Vila Mariana - Estacionamento com manobristas



Studio de Dança  
**FORMA E MOVIMENTO**

Rua Juventus 797, 2º andar, Mooca  
(em frente ao clube Juventus)

**18 de julho**  
Domingueira de Forró  
Com Trio Arco Verde

**31 de julho**  
Jantar Dançante no  
Don Carlini

**Imperdível...**  
NOVAS TURMAS  
Dança de Salão Infantil  
Aos sábados  
Samba Rock, Axé e  
Dança do Ventre

Confira a programação completa através do site !!!  
[www.dancaformaemovimento.com.br](http://www.dancaformaemovimento.com.br)  
[formaemovimento@uol.com.br](mailto:formaemovimento@uol.com.br)

Informações:  
**6914-3033**



**CERVEJARIA PAPAGAIO VINTÉM**

**TODA QUINTA-FEIRA**

**NOITE DA SALSA E MERENGUE**  
COM MÚSICA AO VIVO  
E PISTA DE DANÇA  
COM A BANDA



**EXPRESSO CARIBE**

R. Dr. César, 706 - Santana - Tel.: 6976-0948  
MAPA DE ACESSO, VISITE NOSSO SITE • [www.papagaiovintem.com.br](http://www.papagaiovintem.com.br)



Direção  
Carlos Garcia  
Relações Públicas  
Humberto Miranda

**Julho, mês do 9º Aniversário**

**Entre nestas grandes atrações!**

- ★ A volta do Belo
- ★ Leci Brandão
- ★ Bokaloka
- ★ Sensação
- ★ Pixote
- ★ Chrigor
- ★ Mara Nascimento
- ★ Doce Encontro
- ★ Nova Morada
- ★ Zimbauê
- ★ Balança Axé

**Não fique fora dessa, venha comemorar!**

Rua Cardeal Arcoverde, 2899 - Pinheiros - 3813-8598  
[www.cariocaclub.com.br](http://www.cariocaclub.com.br) - Estacionamento c/ manobrista na porta

## Nova geração desponta no ABC, com vencedores muito jovens

**M**arcos Eduardo, 17 anos, e Gisele Cristina, 15, da Academia Projeto Arte e Movimento, de São Bernardo do Campo, venceram, dançando samba, o III Concurso de Dança de Salão 2004, promovido por Grégory Eventos, em parceria com o Wal Mart Supercenter. Os segundo e terceiro lugares ficaram também com dançarinos muito jovens, Andressa Dinato e Dárcio Marcílio, da Casa de Arte Sara Fernandes, de Santo André, e Bárbara Amanda e Pablo Fernando, novamente da Academia Projeto Arte e Movimento. Os vencedores levaram como prêmios, pela ordem, um rádio-gravador com CD, uma bicicleta e um rádio-relógio. Todos receberam troféus das mãos de Grégory e de executivos do Wal Mart Supercenter. A final, na tarde do sábado 26 de junho, demorou várias horas e foi empolgante, com grande público prestigiando e torcendo.

O concurso envolveu todos os ritmos e os jurados levaram em conta diversos quesitos,



Fotos: Milton Salomão

**Os vencedores Gisele Cristina e Marcos Eduardo, com Grégory**

como ritmo, entrosamento, figurino, postura, musicalidade e outros. Houve pontuação também por torcida organizada. Os jurados foram Celso Gazú, Alexandre Bellarosa, Sueli Piva, Leonor Mendes, Vera Lúcia, Priscilla, Clóvis Della Negra, Danilo, Diva Thomé, Karina Merlim e Lia Sandra Salles. (NR.: *Dance grafou todos os nomes desta matéria da forma como recebeu da organização do concurso*).

Os shows, nos intervalos das competições, ficaram por conta do grupo Pintando o Sete, do Núcleo de Dança Celso Gazú; Alexandre Bellarosa e Kátia, da Aerodance; Danilo e Carla; dos campeões do ano passado Daniel e Érika, da Academia Ritmo Quente; além de um improviso de Celso Gazú, a pedido de Grégory. O balé esteve representado por um solo de clássico, nas pontas, da professora Diva Thomé.

O evento teve apoio do jornal **Dance** e de Allas Cabeleireiro. O próximo projeto é o Concurso de Dança de Salão Infantil. 9706-4430.

### Uma idéia feliz

A idéia de Grégory de fazer seu concurso num lugar de ampla circulação de público foi muito feliz e, com certeza, contribuiu na campanha em curso em todo o Brasil para promover o crescimento da dança de salão. Muitas pessoas que tinham ido ao Wal Mart simplesmente para fazer compras acabaram integrando-se à platéia do concurso. Curtiram, aplaudiram e, certamente, perceberam o quanto nosso meio é saudável e feliz. Uma briguinha ou fofoca, aqui ou ali, nada significa. De modo geral, formamos uma grande família, onde todos se conhecem e são solidários quando isso é primordial. E, afinal, há uma tese que garante que só brigam os irmãos que se amam.

Parabéns Grégory por seu esforço e sucesso. **M.S.**



**Andressa Dinato e Dárcio Marcílio, 2º lugar**



**Bárbara Amanda e Pablo Fernando, 3º lugar**

## Agenda da Salsa

Elaborada por Gustavo Lilla (Cia Terra) e Ricardo García (Conexión Caribe)

A cada mês **Dance** apresenta a agenda de um ritmo. A primeira foi do tango, apurada por Virgínia Holl (Dance Club). Interessados na salsa podem consultar também o site [www.salsa.com.br](http://www.salsa.com.br).

Dia	Tipo de evento	Local	Horário	Endereço
2ª feira	Bar cubano. Salsa e pop latino	Azucar	a partir das 19h	Rua Dr. Mário Ferraz, 423 - Itaim Bibi
	Ritmo latino c/ DJs e convidados	Buena Vista Club	a partir das 19h	Rua Afílio Innocenti, 780 - Vila Olímpia
3ª feira	Bar cubano. Salsa e pop latino	Azucar	a partir das 19h	Rua Dr. Mário Ferraz, 423 - Itaim Bibi
	Salsa e merengue c/ Banda Sotaki. Aula gratuita às 19:30h.	Buena Vista Club	a partir das 19h	Rua Afílio Innocenti, 780 - Vila Olímpia
	Salsa, merengue e ritmos caribenhos.	Conexión Caribe Bar	a partir das 21h	R. Belmiro Braga, 200 - Vila Madalena
4ª feira	Noite latina. Banda "Salsa pa ti".	Grazié a Dio	a partir das 22h	Rua Girassol, 67 - Vila Madalena
	Bar cubano. Salsa e pop latino	Azucar	a partir das 19h	Rua Dr. Mário Ferraz, 423 - Itaim Bibi
	Salsa, merengue e ritmos caribenhos.	Conexión Caribe Bar	a partir das 21h	R. Belmiro Braga, 200 - Vila Madalena
5ª feira	Salsa latina.	La Rumba Soy Yo		Rua Cayowáá, 64 - Pompéia
	Salsa, merengue, mambo e pop latino com a banda "Salsa Brasil"	Rey Castro	a partir das 20h	Rua Ministro Jesuino Cardoso, 181 - V. Olímpia
	Bar cubano. Salsa e pop latino	Azucar	a partir das 19h	Rua Dr. Mário Ferraz, 423 - Itaim Bibi
	Projeto Tango, Caribe e Cia.	Bela Vista Social Club	a partir das 20:45h	Rua Almirante Marques Leão, 594 - Bela Vista
	Salsa, merengue e ritmos caribenhos.	Conexión Caribe Bar	a partir das 21h	R. Belmiro Braga, 200 - Vila Madalena
6ª feira	Salsa, merengue, mambo e latin dance c/ a banda "Expresso Caribe".	Papagaio Vintém	a partir das 22h	R. Dr. César, 706 - Santana
	Pop Latino, Gipsy Kings e Santana c/ a banda "Espírito Cigano".	Rey Castro	a partir das 20h	Rua Ministro Jesuino Cardoso, 181 - V. Olímpia
	Bar cubano. Salsa e pop latino	Azucar	a partir das 19h	Rua Dr. Mário Ferraz, 423 - Itaim Bibi
	Salsa, merengue e ritmos caribenhos.	Conexión Caribe Bar	a partir das 21h	R. Belmiro Braga, 200 - Vila Madalena
	Noite latina.	La Rumba Soy Yo		Rua Cayowáá, 64 - Pompéia
	Noite latina c/ a banda "Santa Clara"	Pacha Ynti		Rua 13 de Maio, 192, Bela Vista
Sábado	Salsa e merengue c/ Banda "Sabor à Cuba"	Rey Castro	a partir das 20h	Rua Ministro Jesuino Cardoso, 181 - V. Olímpia
	Bar cubano. Salsa e pop latino	Azucar	a partir das 19h	Rua Dr. Mário Ferraz, 423 - Itaim Bibi
	Salsa en la Vena - último sábado do mês	Cia Terra	das 22:30h às 3:30h	Rua Batataes, 187 - Jd. Paulista
	Salsa, merengue e ritmos caribenhos.	Conexión Caribe Bar	a partir das 21h	Rua Belmiro Braga, 200 - Vila Madalena
	Sabor Salsa - 1º sábado do mês	Dança Passos & Compassos	a partir das 22h	Rua Pereira Leite, 70 - Alto de Pinheiros
	Ritmos latinos, com DJ.	La Nuit	a partir das 20h	Av. dos Carinás, 110 - Moema
	Noite latina.	La Rumba Soy Yo		Rua Cayowáá, 64 - Pompéia
Domingo	Música caribenha com Pedro la Colina	Rey Castro	a partir das 20h	Rua Ministro Jesuino Cardoso, 181 - V. Olímpia
	Ritmos latinos, com DJ.	Bar Pimenta		Av. Indico, 975 - S. Bernardo do Campo
	Noite latina c/ a banda "Havana Brasil"	Bourbon Street Music Club	a partir das 21:30h	Rua dos Chanés, 127 - Moema
Tributo a Carlos Santana c/ a Banda Kaduna	Rey Castro	a partir das 20h	Rua Ministro Jesuino Cardoso, 181 - V. Olímpia	



# Renato Furtado e Ana Vitória venceram Concurso de Salsa

**A**na Vitória Mangini e Renato Furtado foram os campeões do 1º Concurso Amador de Salsa do Rey Castro Cuban Bar & Restaurant, na Vila Olímpia. O segundo lugar ficou com Cássio e Camila e o terceiro com Sérgio e Iva.

Os vencedores ganharam uma viagem a Cuba, com quase tudo pago, patrocinada pela Sanchat Tour, empresa de turismo que trabalha com pacotes para o Caribe. Viajam dia 2 de outubro e ficam uma semana em Cuba.

O mineiro Renato, formado em engenharia elétrica, trabalha como agente fiscal de rendas na Secretaria da Fazenda do Estado. Mora em São Paulo há quase quatro anos e começou a frequentar a Cia Terra há cerca de um ano, fazendo aulas com Fabiana Terra e Gustavo Lilla. Mais recentemente passou a fazer aulas também no Conexión Caribe, com Douglas Mohamari. Além de salsa, Renato gosta do forró, que aliás foi o primeiro ritmo a que se dedicou mais intensamente.

Tanto Renato como Ana Vitória garantem que não esperavam vencer o concurso. Dizem que foi surpresa total. Também não tinham nenhum palpite sobre seus concorrentes, inclusive porque desconheciam os critérios usados pelos jurados. Renato conta, inclusive, que preferiu ficar no bar enquanto os outros dançavam, para não ficar nervoso, dado o alto nível dos competidores. Só abriu uma exceção quando dançou Karina Beretz, sua namorada, fazendo parceria com Milton Figueiredo. Pois é, Renato e Ana Vitória não são namorados, apenas amigos e parceiros de dança. Explica-se: o namoro de Renato com Karina começou depois que todos já estavam inscritos no concurso e embalados nos ensaios.

Ana Vitória, paulistana, é secretária da sucursal do jornal "Folha de Londrina". Estuda Relações Internacionais na FMU. Começou na dança em 2001, fazendo aulas de roda de casino com Douglas Mohamari, no Conexión Caribe. Sobre os demais ritmos... "a gente se diverte", diz.

A viagem a Cuba, dos campeões mais Karina, será a primeira em país da América Latina. Eles já estiveram na Europa. A expectativa é encontrar um país agradável, com uma história recente muito rica, construída por personagens lendários. E conhecer um povo que ama muito a dança.

Com carreiras e aspirações bem definidas, nenhum deles pensa em qualquer projeto de profissionalização em dança. Querem só continuar evoluindo, sempre como diversão, com seus professores e velhos amigos.



Renato Furtado e Ana Vitória



Cláudia Lima e Helder Hiroki



Karina Beretz e Milton Eduardo



Camila e Cássio (2º lugar)



Iva Maria e Sérgio Sredni



Márcia Fernandes e José Antonio



Melissa Navas e Luiz Henrique



Patrícia de Arruda e Milton Quadros



Flávia Sbarro e Jeferson Caetano



Cristiane Santos e Wanderson Damião

Fotos: Milton Saldanha



Torcidas organizadas tornaram o evento muito alegre



Bonequinho de torcida organizada fez sucesso

**Milonga de Gala**, promoção da Confraria do Tango com o **Dance** e Costa Cruzeiros, pelos 10 anos do jornal e lançamento do Dançando a Bordo 2005, está recebendo reservas todos os dias. O último balanço, ao fechamento desta edição, indicava mais de 190 reservas. O baile será dia 14 de agosto, sábado, no Salão Nobre do Club Homs, na Avenida Paulista. 6914-9649 (Thelma-Wilson Pessi, no horário comercial).

**Muitos cavalheiros** estão se preparando para vestir black tie na Milonga de Gala. Este será o traje, por exemplo, de todos os membros da Confraria do Tango, dos jornalistas do **Dance**, do pessoal da Costa Cruzeiros, da equipe de professores do Dançando a Bordo, do grupo da Kishikawa Dance Academy, do DJ La Luna, dos músicos e de vários outros que estão sendo estimulados a emprestar elegância e requinte ao baile. Para quem preferir o terno, a boa etiqueta recomenda cores escuras e gravatas sóbrias. Para as damas, muito brilho.

**Studio RUDA**, de Rodolfo Ancona Lopez, responsável pela sofisticada produção fotográfica da Costa Cruzeiros, deve documentar a Milonga de Gala com seus equipamentos digitais. A edição de setembro do **Dance** trará amplo painel fotográfico do baile, mostrando muitas cenas e muitos participantes.

**Mara Machado**, da C'est La Vie Viagens, e tanguera, está inserindo sua agência nas vendas do Dançando a Bordo 2005. Ela própria garante que estará na Costa Victoria. 6976-6933.

**Sonia Maria dos Santos**, da Bagagem Turismo, aluna do Centro de Dança Jaime Arôxa e veterana do primeiro Dançando a Bordo, também já está trabalhando e diz que formará um grupo ainda maior que o primeiro. Com ela sempre junto, claro. 6163-4144 ou 9975-0134.

**Dance**, convidado pelo oitavo ano consecutivo, deve passar alguns dias da segunda quinzena de julho cobrindo o Festival de Dança de Joinville, em Santa Catarina. O evento é um dos três maiores do mundo. A cidade e seu povo são encantadores. Durante o evento Joinville se transforma numa grande festa, os hotéis, restaurantes e shoppings lotam, e sua noite ferve. A Feira da Sapatilha e a Praça da Alimentação, além dos diversos eventos culturais paralelos, cursos e palcos alternativos, com grande circulação de bailarinos e dançarinos de todas as modalidades, mantêm o Festival super ativo durante o dia no Centreventos Cau Hansen e em diversos outros pontos da cidade. Os grandes espetáculos, com 4 ou 5 mil pessoas, são sempre à noite. Há também interessantes opções de passeios pela região. Quem curte dança não pode deixar de conhecer isso, nem que seja uma vez.

**Alex e Elaine** participaram em junho, na Itália, do festival Salsa em Milão. Eles formaram o Duo Estravaganza, batizado lá (a empresa é a Axel Danças). O show dura 45 minutos. Alex está divulgando o site [www.ondatropical.it](http://www.ondatropical.it).

**Aparecida Belloti**, do Rio, informa que Fripo e Aurora, coordenadores do III Festival Mundial de Tango (10 a 17 de outubro), em Buenos Aires, estão oferecendo aos brasileiros preços promocionais que correspondem à metade do que será cobrado de participantes de outros países. A benesse é retribuição à carinhosa acolhida que Fripo e Aurora tiveram entre os tangueros cariocas. As reservas devem ser feitas até 15 de julho. [Worldtangofestival@fibertel.com.ar](mailto:Worldtangofestival@fibertel.com.ar).

# LEVEZA DO SER

Fotos: Milton Saldanha



O tango vive bons momentos e está mais unido do que dizem as más línguas. Por exemplo, Omar Forte e Carolina Udoviko festejam dois anos do Tango B'Aires, com muito prestígio e reconhecimento. Vitor Costa e Margareth Kardosh estão sendo muito requisitados na Europa e até receberam convites para ficar por lá. Sorte nossa que (ainda) não aceitaram.



Foto: Divulgação

## Vera Oliveira

Professora de dança, vem realizando trabalho itinerante com moradores da periferia, de todas as idades, envolvendo dança, percussão, teatro e outras atividades. O objetivo, segundo ela, é gerar novos "agentes multiplicadores solidários, que ensinam para outros tudo aquilo que aprendem. Vera Oliveira está na direção das associações culturais Erês de Ébano e Meninos do Morumbi. 3722-1664 ou 3255-6489.

**Nelson Lima e Márcia Mello, só Tango & Paixão, brilharam no magnífico Baile-Show – Tango & Dança de Salão, promovido por Marcelo Gonçalves e Juliana Ramos em São José dos Campos. Foi muita gente de São Paulo, Santos e cidades do Vale do Paraíba. Marcelo só ouviu merecidos elogios.**



**Kishikawa Dance Academy**, dirigida por Bill Kishikawa, festejou seu 11º aniversário com nova edição do Gran Dance Festival, com cerca de 200 participantes, no salão da Saga Kenjinkai, na Liberdade. O evento teve demonstrações das dez modalidades de **international ballroom dance**, além de tango argentino com a veterana aluna Hemiko Nakanishi. **Bill Kishikawa**, que será homenageado no Dançando a Bordo 2005, no navio Costa Victoria, contabiliza 34 anos na dança, dos quais 11 dedicados à dança internacional.

**Fórum Cultural Mundial** terminou dia 4 de junho com apresentações de dança na Av. Paulista dos grupos 1º Ato (Minas), Cia Dança Culturarte (Moçambique), Maracatu Nação (Pernambuco) e escolas de samba paulistanas.

**Debra Lafave**, 23 anos, é a mais recente vítima do puritanismo hipócrita dos nossos irmãos norte-americanos. Foi presa e quase expulsa da escola onde lecionava por manter relações sexuais com um rapaz de 14 anos. Como seria bom se eles tivessem essa postura moral também com seus presidentes e generais que mandam jogar bombas sobre populações civis de outros países.

**Tangueros cariocas** convidam para a Milonga Comme il Faut, na Rua da Candelária 85, Rio de Janeiro. Dia 10 de julho, sábado. Promoção de Aparecida Belotti, Márcio Barbosa, Sheila Aquino e Valdeci de Souza. 2263-1224.

**Atitude lamentável.** Diversas pessoas reclamaram de um detalhe que atrapalhou e incomodou muito durante o belo espetáculo Tango & Paixão, apresentado recentemente na Sala Guiomar Novaes, da Funarte. Um cinegrafista amador passou o tempo todo caminhando e filmando... Na frente do palco, por mais absurdo que pareça. Não contente em perturbar e irritar o público pagante, quebrando sua concentração, a todo momento o rapaz subia no palco, como se tivesse direito a todo tipo de abuso. O público, por sua vez, muito seletivo, pecou pelo excesso de educação. Deveria ter protestado imediatamente, em alto e bom som. Nelson Lima e Márcia Melo, diretores do espetáculo, garantem que isso não se repetirá.

**Stella Aguiar** foi convidada pelo Fórum de Dança para integrar a mesa de discussão sobre a formação de professores. Representou as danças tradicionais e populares, entre elas a dança de salão, sapatado, flamenco, dança do ventre e jazz.

**Rodeio de Barretos** está chegando e de olho nele o Núcleo Stella Aguiar programou workshop de country – linha e casal, para 7 e 8 de agosto (final de semana), das 17h às 19h. A taxa é de 40 reais. 5055-9908.

**Clube Sirena**, na badalada praia de Maresias, está festejando 10 anos. Tem capacidade para 3.500 pessoas e já levou grandes celebridades nacionais e internacionais ao seu palco e pista de dança. (12) 3865-6681 ou (11) 3071-2445.

**Eros Volússia.** Sabe quem foi? Poucos brasileiros sabem. Foi uma bailarina brasileira que se tornou até capa da revista "Life", em 1940, na fase de ouro da publicação norte-americana. Mesclava clássico e popular e interpretou nas pontas Tico-Tico no Fuba, de Zequinha de Abreu. Participou de filmes, nos EUA. Carmen Miranda admitiu imitar Volússia no gestual de braços e mãos. O documentário "Eros Volússia – A Dança Mestiça", na rede SescSenac, contou sobre ela, que além de tudo era muito bonita. É uma pena que as TVs abertas, de longo alcance, mostrem tanto lixo e desprezem tesouros como este.

**Cia Terra**, nos Jardins, está selecionando assistentes para integrar a equipe da escola. Todos os detalhes podem ser esclarecidos pelo telefone 3051-4550.

## Projeto Salsa Brasilis será lançado dia 8

Com apoio até agora de 15 academias, será lançado dia 8 de julho, quinta, o Projeto Salsa Brasilis, idealizado por Gustavo Lilla, da Cia Terra, e Ricardo Garcia, do grupo Conexión Caribe. Será na Delphos, na rua Tuim 1041, Moema, a partir das 21:30. A animação estará a cargo de nada menos que quatro DJs, em revezamento e despejando nas duas pistas de dança da casa muita salsa, claro, mais merengue, bachata e pop latino. O lançamento do projeto estava marcado para 5 de junho, conforme **Dance** noticiou, mas teve que ser adiado para permitir mais ampla adesão e mobilização das academias. O Salsa Brasilis já foi explicado neste jornal, primeiro em artigo dos próprios idealizadores, depois em editorial de irrestrito apoio. Trata-se de um movimento que pretende agregar todos os apaixonados pela salsa, independente dos seus redutos preferidos ou escolas de dança. Pretende também criar um estilo brasileiro de dançar a salsa, a exemplo de outros países, onde cada forma é bem definida. 5044-9776. Consulte também o site [www.salsa.com.br](http://www.salsa.com.br).



### DICAS DE LEITURA

#### Luis Morenno lança Dois na Dança



Luis Morenno, conhecido professor de dança de salão no ABC, lançou com festa em sua academia, recentemente inaugurada, a Animus Artes Corporais, o livro "Dois na Dança", que em cerca de 80 capítulos discorre sobre as mais variadas técnicas e teorias da arte de dançar bem em salão. Aborda, entre outros, temas como anatomia, olhar, postura, movimentos de braços e tronco, rigidez, movimento de quadris, posições de pernas e pés, dançar junto e separado, além de musicalidade, relações com o parceiro, lidar com o aprendizado, etc. O Prefácio é assinado pela professora Judih Cristina Gouveia e o design da capa por Adriano Bueno.

O autor comenta que "todos os dias somos colocados à prova em diversas situações, todos buscamos a felicidade". O livro, segundo ele, parte do princípio que podemos mudar nossa vida e alcançar a felicidade "a partir do momento em que mudamos nossa atitude corporal". Fica claro, no livro inteiro, tratar-se não apenas de um manual para dançar bem, mas também de assumir uma nova postura perante a própria vida.

"Dois na Dança" tem miolo de 128 páginas. Custa R\$20,00 e pode ser adquirido diretamente na academia Animus, em Santo André, na rua Almirante Protógenes, 142 – Bairro Jardim. 3438-7078. (Veja também nota sobre a academia Animus).

## Tango B'Aires completa 2 anos

Misto de academia e casa de dança, o Tango B'Aires, da argentina Carolina Udoviko (Carol), acaba de completar dois anos. Carol trabalha em estreita parceria com o renomado professor, também argentino, Omar Forte. Ambos, que já foram capas do **Dance**, têm como assistente em suas aulas Stella Bello (Stelinha), outra respeitada tanguera, responsável também pelas demais tarefas da casa. O Tango B'Aires fica na rua Amâncio de Carvalho 23, Vila Mariana, e além das aulas diárias de tango oferece práticas às sextas, e milongas aos sábados, quando reúne alguns dos melhores tangueros da cidade, em clima de grande integração e amizade. É comum também receber visitantes de outras cidades brasileiras e do exterior, principalmente de Buenos Aires, a terra dos seus mestres. Com decoração típica e sugestiva, iluminação suave e música de alta qualidade, os bailes do Tango B'Aires mexem com o imaginário dos tangueros brasileiros, que dançam com a sensação de estar numa autêntica milonga portenha. Além da simpatia e da cortesia da equipe do Tango B'Aires, aliada com a alta qualidade de ensino e dos seus shows, observa-se um grande e elogiável cuidado: além de prestigiar os demais promotores que lutam pelo tango, sempre que uma das milongas periódicas da cidade acontece num sábado, o Tango B'Aires não abre, para não concorrer. 5575-6646.

## Encontro com coreógrafos

Centro Cultural Banco do Brasil promove o Encontro com Coreógrafos, dia 7 de julho, quarta, às 17h. Coreógrafos participantes de São Paulo falam ao público sobre os processos de criação que envolveram os espetáculos apresentados no Dança em Pauta 2004. No auditório do Centro, rua Álvares Penteado 112, Centro. 3113-3651 ou 3113-3652.

Gustavo Lilla e Fabiana Terra, da Cia Terra, estão a caminho de Hamburgo, na Alemanha, onde participarão de um dos maiores congressos de salsa do mundo, com a participação de grandes professores e dançarinos do gênero. Além disso, darão aulas de salsa na cidade, para os níveis intermediário e avançado. Na volta prometem um workshop para atualização internacional da galera. 3051-4550.

**Salsa en la Vena, um dos bailes mensais mais concorridos da Cia terra, será dia 31 de julho, sábado, das 22:30 às 3:30, ao som do DJ Nilson. Antes, dia 17, também sábado, acontece baile com todos os ritmos. Na rua Batataes, 187 – Jardim Paulista. 3051-4550.**

Merce Cunningham Dance Company, dos Estados Unidos, fundada em 1953, se apresenta no Teatro Municipal de São Paulo dias 6 e 7 de julho, depois de estrear em Porto Alegre. Dias 9 e 11 de julho dança no Teatro Municipal do Rio de Janeiro. 223-8698.

**Porto Alegre em Dança 2004 agitará o espaço Centro de Eventos da PUC-RS, de 21 a 29 de agosto, com todas as modalidades. (51) 3348-4434 ou 8111-6633.**

Dança em Pauta 2004, iniciada em 17 de junho,

## 1º Ato inicia temporada com Mundo Perfumado

Foto: Nélio Rodrigues



Grupo de Dança 1º Ato, de Belo Horizonte, fez no início de julho, no teatro do Sesc Vila Mariana, a estréia nacional do espetáculo "Mundo Perfumado", dirigido por Suely Machado. A coreografia é do bailarino Alex Dias e a trilha sonora de André Abujamra, que já compôs mais de 50 trilhas para teatro e cinema, entre elas para "Carandiru" e "Bicho de Sete Cabeças". O artista plástico Marco Paulo Rolla é o cenógrafo e figurinista. O grupo fará turnê neste julho apresentando "Mundo Perfumado" em Ribeirão Preto, Araraquara e Campinas. Depois deve seguir para outros estados. Nascido do Centro de Dança 1º Ato, o Grupo 1º Ato vem sendo reconhecido entre os melhores do país. Tem 12 bailarinos e seu repertório soma 11 espetáculos. Já fez temporadas em diversos estados brasileiros e apresentações nos Estados Unidos, Espanha, Portugal, Argentina e Alemanha. Sua maitre de ballet é Bettina Bellomo. Neste ano o 1º Ato está comemorando 22 anos. Foi fundado por Suely Machado e Kátia Rabello. (31) 3296-4848.

## Animus é nova escola do ABC

Animus Artes Corporais, de Luis Morenno, é a mais nova escola de dança do ABC, instalada num grande sobrado da rua Almirante Protógenes 142, Bairro Jardim, em Santo André. Oferece aulas dos mais variados ritmos e modalidades, como tango, salsa, jazz (adulto e infantil), street dance, balé (adulto e infantil), mais ginástica, meditação, ioga, tai chi chuan, danças circulares e outras. A escola está oferecendo uma aula de cortesia. Rua Almirante Protógenes, 142 – Bairro Jardim, Santo André. 3438-7078 ou 4438-1653. (Veja também Dicas de Leitura).

## XXI Ginastrada será em agosto

A XXI Ginastrada – Festival de Ginástica e Dança, evento do calendário oficial da Secretaria da Juventude, Esporte e Lazer, do governo do Estado de São Paulo, será de 26 a 28 de agosto, no ginásio do Conjunto Desportivo Baby Marione, na rua Germaine Buchard 451, Água Branca. As inscrições estarão abertas até 19 de agosto e deverão ser enviadas via Correios à Praça Antonio Prado, 9 – 13º andar, Centro, Cep. 01010-904 Capital, ou pelo e-mail [grglcia@terra.com.br](mailto:grglcia@terra.com.br). A Ginastrada será realizada em fases, com diferentes datas, abrangendo as oito regiões do Estado.

## Além disso...

com curadoria da jornalista Ana Francisca Ponzo, prossegue até dia 11 de julho, no Centro Cultural Bando do Brasil, na rua Álvares Penteado 112, Centro. É a segunda edição e já assume dimensão internacional, com criações brasileiras e conexões com a América Latina e Europa.

**Henry & Carol estão ministrando aulas de dança de salão em condomínios de Pirituba e criaram o blog [www.venhadancar.zip.net](http://www.venhadancar.zip.net). Tel. 3668-2038 ou 9759-2189.**

Clube Sírio-Libanês, de Santos, oferecerá aulas de tango com Gladis Moura, todas as terças, a partir de 3 de agosto, das 21h às 22:30. Gladis Moura tem formação em balé clássico e contemporâneo e foi aluna do Espaço Vitor Costa. Av. Ana Costa, 473. Tels. (13) 3225-4145 ou 9775-6210.

**Mara Santos convida para baile em sua academia, na Saúde, dia 16 de julho, sexta. 5585-9762.**

Henriet Diniz e Jô Passos estão reforçando a equipe da Mara Santos Danças, com aulas semanais de salsa. 5585-9762.

**Theatro São Pedro, na Barra Funda, apresentará dia 22 de julho, quinta, às 20h, o**

**espetáculo "Índia – Aos Pés do Mestre", de dança clássica indiana, com Bhávana Rhya e participação de Krucius (sitara). 3667-0499.**

Daniel Genro marcou presença, com sua simpatia e talento, no baile de Marcelo Gonçalves, em São José dos Campos.

**Wagner e Cris fazem happy hour dançante dia 16 de julho, sexta, no Sesc Carmo, das 17h às 20h. A entrada é gratuita. 3105-9121.**

Jô Passos dirige o Circuito Bacardi de Salsa, com encontros no Buena Vista Club (Vila Olímpia), Rey Castro (Vila Olímpia), Papa-gaio Vintém (Santana) e Bar Pimenta (São Bernardo).

**Adriana Lira fará workshop sobre snujs, pequeno instrumento para acompanhamento de música árabe, tocado com os dedos. Será no Núcleo de Dança Stella Aguiar, em Moema, dias 17, 18, 24 e 25 de julho. 5055-9908.**

Restaurante San Telmo volta a partir de 7 de julho aos bons tempos do tango com música ao vivo, nas quartas-feiras. Toca a orquestra De Puros Guapos. Rua Cônego Eugênio Leite 1098, Pinheiros. 3989-2500 ou 7228-8118 (com Sueli Miroli).

# Memphis

## Quartas-feiras – Melhor de São Paulo

Single – todos os ritmos dançantes, com bandas  
3 ambientes – Piano Bar, com chorinho  
Sala Cafee (Karaoke e pista de dança)

**Dia 28 de julho**

**Especial com a Banda Sunday**  
Anos 70, traje à caráter da época  
Para maiores de 30 anos

Promoter Cidameyer

Reservas 9669-5765 ou 6952-8506

Av. dos Imarés, 295 - Moema. Tel. 55358890 / 5531-3115

## Vá a Buenos Aires...

Saídas a partir de 19 de julho

### Hotel Facon Grande

US\$ 312 à vista ou  
30% de entrada +  
3x US\$ 73

### Hotel Elevage

US\$ 375 à vista ou  
30% de entrada +  
3x US\$ 88

### Hotel Sofitel

US\$ 537 à vista ou  
30% de entrada +  
3x US\$ 126

Preços por pessoa em apto. duplo.



## Dançando a Bordo 2005

Todos os ritmos embalam suas férias  
a bordo do Costa Victoria!  
6 noites / Santos 19 a 25 fev. / Rio 20 a 26 fev.  
A partir de US\$ 670 em 6x (entrada +5x)

Preço por pessoa em cabine dupla interna, cat. 1, só marítimo. Taxas portuárias e de embarque não incluídas. Lugares sujeitos à disponibilidade.

**CONSULTE OUTROS DESTINOS  
NACIONAIS E INTERNACIONAIS.**

## ... e volte dançando tango!

R. Ezequiel Freire, 55 cj. 45 – Santana – Cep. 02034-000 – S. Paulo.  
Tel. (11) 6976-6933 Fax (11) 6973-1876 cestlavie@cestlavie.com.br

## Seja você também um campeão: Venha aprender Salsa conosco!

### Formação Salseira

(curso intensivo em julho)

#### Programação:

Dia 12 (Segunda)  
21h00 às 22h00 - L.A. (Inic. / Interm.)  
22h00 às 23h00 - L.A. (Avançado)

Dia 13 (Terça)  
21h00 às 22h00 - On 2 (Inic. / Interm.)  
22h00 às 23h00 - On 2 (Avançado)

Dia 14 (Quarta)  
21h00 às 22h00 - Cubano (Inic. / Interm.)  
22h00 às 23h00 - Cubano (Avançado)

Dia 15 (Quinta)  
21h00 às 22h00 - Rueda (Inic. / Interm.)  
22h00 às 23h00 - Rueda (Avançado)

Local: C. D. Tatí Sanches  
Rua Apinagés, 253  
Perdizes - SP  
(11) 3868 3227  
(11) 9303 9668

Preço: R\$ 80,00



companhia de dança

### Workshops Intensivos

L.A. Style - Básico  
1º de Agosto (domingo)  
das 12h às 15h  
valor: R\$ 50,00

L.A. Style - Intermediário  
8 de Agosto (domingo)  
das 11h às 16h (c/ intervalo de 1 hora)  
valor: R\$ 60,00

L.A. Style - Avançado/Profissional  
15 de Agosto (domingo)  
das 11h às 16h (c/ intervalo de 1 hora)  
valor: R\$ 60,00

Ladies  
22 de Agosto (domingo)  
das 11h às 16h (c/ intervalo de 1 hora)  
valor: R\$ 60,00



R. Batataes, 187 - F: (11) 3051.4550



A Cia Terra e o Conexión Caribe  
dão os parabéns aos seus alunos  
Renato "El Costeleta" e Ana Victória,  
pela conquista do 1º lugar no  
Concurso Amador de Salsa!